

<<错宴>>

图书基本信息

书名：<<错宴>>

13位ISBN编号：9787536063105

10位ISBN编号：7536063105

出版时间：2012-1

出版时间：花城出版社

作者：(阿尔巴尼亚)伊斯梅尔·卡达莱

页数：153

译者：余中先

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<错宴>>

### 内容概要

《蓝色东欧（第1辑）：错宴》是蓝色东欧系列之一，“东欧”是个政治概念，也是个历史概念。在相当一段时间里，它特指波兰、捷克斯洛伐克、匈牙利、罗马尼亚、保加利亚、南斯拉夫、阿尔巴尼亚等七个国家。因此，在当时，“东欧文学”也就是指上述七个国家的文学。这七个国家都曾经是社会主义阵营的成员，都曾经是以苏联为首的华沙条约组织的成员。大家都知道，华沙条约组织由苏联牵头，成立于一九五五年，目的就是对抗以美国为首的北大西洋公约组织。这就形成了冷战时期的两大阵营：以美国为首的资本主义阵营;以苏联为首的社会主义阵营。

<<错宴>>

作者简介

伊斯梅尔·卡达莱，阿尔巴尼亚著名作家，写小说和诗歌。  
他的许多作品都在讽刺和批判专制社会，其中一些出版之后曾一度遭禁。  
目前定居法国，用法文写作，而作品则在全世界传播。

他的《亡军的将领》、《破碎的四月》、《梦幻宫殿》等作品已经翻译成了汉语。  
2005年，他从加西亚·马尔克斯、君特·格拉斯、米兰·昆德拉、纳吉布·马哈福兹、大江健三郎五位诺贝尔文学奖得主中脱颖而出，获得首届布克国际文学奖，并成为诺贝尔文学奖的热门人选。

余中先，《世界文学》主编，中国社会科学院研究生院教授，博士生导师。  
北京大学西语系法语语言文学专业毕业，曾留学法国，在巴黎第四大学（Paris-Sorbonne）获得文学博士学位。

长年从事法语文学作品的翻译、评论、研究工作，翻译介绍了奈瓦尔、克洛代尔、阿波利奈尔、贝克特、西蒙、罗伯-格里耶、格拉克、萨冈、昆德拉、费尔南德斯、勒克莱齐奥、图森、埃什诺兹等人的小说、戏剧、诗歌作品四十多部。

被法国政府授予文学艺术骑士勋章。

## &lt;&lt;错宴&gt;&gt;

## 章节摘录

大古拉梅托摇了摇头表示否认，但是人们不可能从他保留下来的那些话语中，抓住他实际上想抛弃的话。

饭桌上的其他军官睁圆了眼睛，注视着这一场景，他们的手一会儿去摸手枪柄，一会儿又去摸香槟酒杯，循环轮番。

上校再次重申了他的问题，并补了一句：难道是由于对德语的蔑视？

大古拉梅托摇头表示否定。

我真的很想知道，上校坚持道。

我的军官们也一样。

大古拉梅托的解释相当模糊。

这不是什么德语不德语的问题。

拉丁语，他当时就很喜欢，并且一直都会喜欢下去。

至于他那个句子，脱口而出完全出于本能，毫无预备。

兴许，是对那几年学校生活的怀念。

当年他们就曾用这一语言来彼此交流各自的秘密。

更何况那还是一种中性的语言……超越那些风暴……超越我们之上……人们已经好几百年没有用这种语言下达过命令了……好一会儿，上校就那样停留在梦幻中。

然后，他喝了一口香槟酒。

你要求我释放人质，他用一种平静的语气说。

那么，就请给出一条那样做的理由来吧！

他们的无辜，医生回答道。

我用不着别的理由。

他提到，一个个家门被砰砰敲开，而人们正在家中吃饭。

怎么会挑中了他们？

可有罪行记录在案？

上校回答说，这就如同在所有的报复行动中一样，那些家门都是随意挑选的，每十家敲开一家。

谈话看来要卡壳，这时，上校突然提高了嗓门。

古拉梅托大夫，你要求的恰恰就是我本人强调的：正义，你听明白了吧！

是谁朝我的侦察兵开的枪？

……

## &lt;&lt;错宴&gt;&gt;

## 媒体关注与评论

作为小说家的卡达莱的深刻之处，在于他把制度的错幽默地转化为一个很自然的错，连牺牲者都觉得自己无法避免的错，因为，那个“错”是他自己“咎由自取”，是命运加在他的头上的。这与卡夫卡的《审判》确实有着异曲同工之妙。也正因为如此，读者会越发地感觉那不是古拉梅托大夫的错，这种荒谬的感觉，恐怕是任何的评论分析都说不清楚的。

作品的魅力就在于此，卡达莱想做到的就在于此。

——余中先（著名翻译家、《世界文学》主编）

伊斯梅尔·卡达莱在我眼里，一直是个分裂的形象。

仿佛有好几个卡达莱：生活在地拉那的卡达莱，歌颂恩维尔·霍查的卡达莱，写出《亡军的将领》的卡达莱，发布政治避难声明的卡达莱，定居巴黎的卡达莱，获得布克国际文学奖的卡达莱……围绕着他，指责和赞誉几乎同时响起。

他的声名恰恰就在这一片争议中不断上升。

以至于，提到阿尔巴尼亚，许多人往往会随口说出两个名字：恩维尔·霍查和伊斯梅尔·卡达莱。想想，这已有点黑色幽默的味道了。

——高兴（著名翻译家、《世界文学》副主编）

<<错宴>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>